


# X-TERRA<sup>®</sup> PRO

Руководство по эксплуатации

POWERED BY **Pro-Switch**<sup>™</sup>  
Switchable Frequency Technology

  
**MINELAB**

# Содержание

## Начало работы

Быстрый старт .....	5
Обзор деталей .....	6
Элементы управления .....	7
Дисплей .....	8
Введение в режимы поиска .....	9
Выбор правильного режима поиска .....	9
Сброс профиля .....	9

## Режимы поиска

Парк .....	11
Поле .....	12
Пляж .....	13

## Общие настройки

Глобальные и локальные настройки .....	15
Частота .....	16
Технология Pro-Switch™ .....	16
Изменение частоты .....	16
Частоты и режимы поиска .....	16
Чувствительность .....	17
Регулировка уровня чувствительности .....	17
Глубиномер .....	18
Освещение .....	19
Подсветка .....	19
Фонарик .....	19
Вибрация .....	20
Включение/выключение основной вибрации .....	20
Включение/выключение вибрации железа .....	20

## Меню настроек

Навигация по меню настроек .....	22
Навигация по меню настроек .....	22
Доступ к расширенным настройкам .....	22
Шумоподавление .....	23
Автоматическое шумоподавление .....	23
Баланс грунта .....	24
Автоматический баланс грунта .....	24
Ручной баланс грунта .....	25
Отслеживание баланса грунта .....	25
Регулировка громкости .....	26
Регулировка громкости .....	26
Громкость звук (расширенная настройка) .....	27
Регулировка громкости звука .....	27
Пороговый уровень .....	28
Регулировка порогового уровня .....	28
«Эталонный» пороговый звуковой сигнал .....	28
Порог затухания .....	28
Звуковой сигнал цели .....	29
Принятие/отклонение .....	30
Создание шаблона распознавания .....	30
Принятие или отклонение цели при обнаружении .....	30
Все металлы .....	30
Прерывание звукового сигнала (расширенная настройка) .....	31
Регулировка прерывания звукового сигнала .....	31
Скорость восстановления .....	32
Регулировка скорости восстановления .....	32
Скорость качания .....	32

# Содержание *(продолжение)*

## Идентификация цели, точечный поиск и восстановление

<b>Идентификация цели</b> .....	34
Идентификационный номер цели .....	34
Шкала распознавания .....	34
<b>Точечный поиск</b> .....	35
Визуализация в точечном режиме .....	35
Поиск цели в режиме точечного поиска .....	35
Поиск цели в ручном режиме .....	36

## Наушники, аккумуляторы и зарядка

<b>Беспроводные наушники</b> .....	38
Совместимость .....	38
Пара беспроводных наушников .....	38
Повторное подключение ранее сопряженных наушников .....	38
Индикатор беспроводного звука .....	38
<b>Проводные наушники</b> .....	39
Подключение проводных наушников .....	39
Подключение водонепроницаемых наушников .....	39
Погружение гнезда для наушников .....	39
<b>Аккумуляторы и зарядка</b> .....	40
Информация о зарядном устройстве и правила безопасности .....	40
Зарядка аккумулятора .....	40
Индикация уровня заряда аккумулятора .....	41
Работа с внешним аккумулятором .....	41
Техническое обслуживание аккумулятора .....	41

## Ошибки и устранение неполадок

<b>Коды ошибок</b> .....	43
Ошибка отсоединения катушки .....	43
Системная ошибка .....	43
Ошибка критически низкого заряда аккумулятора .....	43
<b>Общее устранение неполадок</b> .....	44

## Безопасность, уход и техническое обслуживание

<b>Уход за детектором и безопасность</b> .....	47
Общий уход и безопасность .....	47
Техническое обслуживание деталей .....	48

## Спецификации, предустановки и соответствие требованиям

<b>Технические характеристики</b> .....	50
<b>Настройки по умолчанию</b> .....	51
<b>Сброс к заводским настройкам</b> .....	52

### **▲ ВНИМАНИЕ**

Перед сборкой, зарядкой или первым использованием детектора ознакомьтесь с предупреждениями и информацией по технике безопасности, приведенными в следующих разделах:

- ▶ "Информация о зарядном устройстве и правила безопасности" (страница 40)
- ▶ "Общий уход и безопасность" (страница 47)

# Начало работы

---

# Быстрый старт

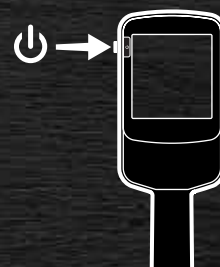


Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить аккумулятор в течение 6 часов (страница 40).

## 1

### ВКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите кнопку питания на боковой панели управления.



## 2

### ВЫБОР РЕЖИМА ПОИСКА


Выберите режим поиска, соответствующий вашему местоположению и желаемому типу цели.

Дополнительную информацию о том, как выбрать наиболее подходящий режим поиска, смотрите в разделе "Введение в режимы поиска" на странице 9.



## 3

### ШУМОПОДАВЛЕНИЕ

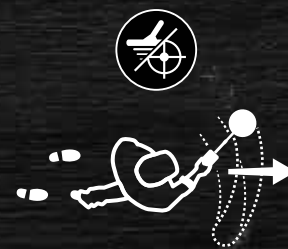
Выберите шумоподавление в меню настроек, затем нажмите , чтобы запустить автоматическое шумоподавление. Это займет примерно 5 секунд.



## 4

### НАЧАЛО ПОИСКОВ

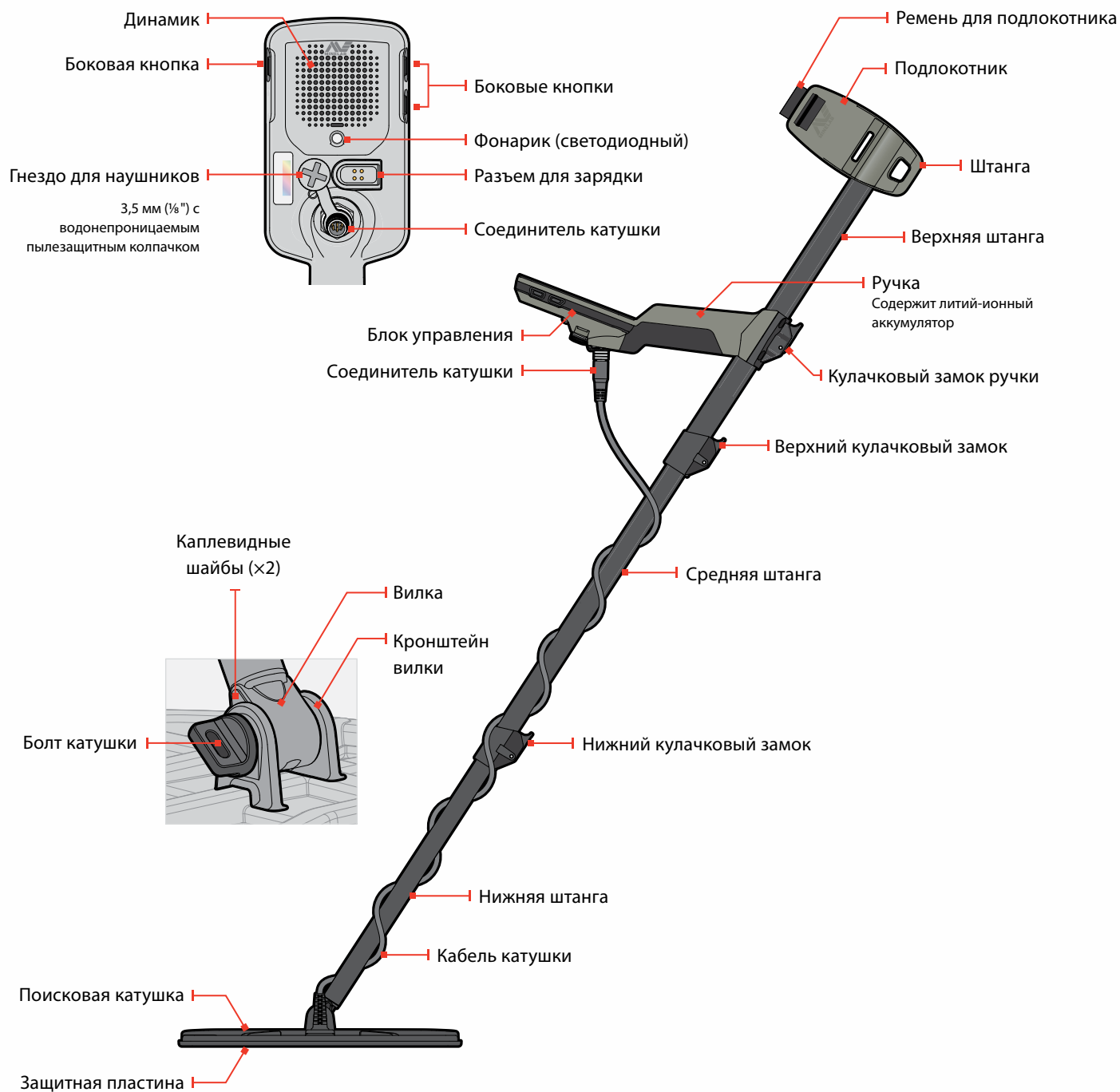
Нажмите , чтобы вернуться к экрану обнаружения, и начинайте поиск!



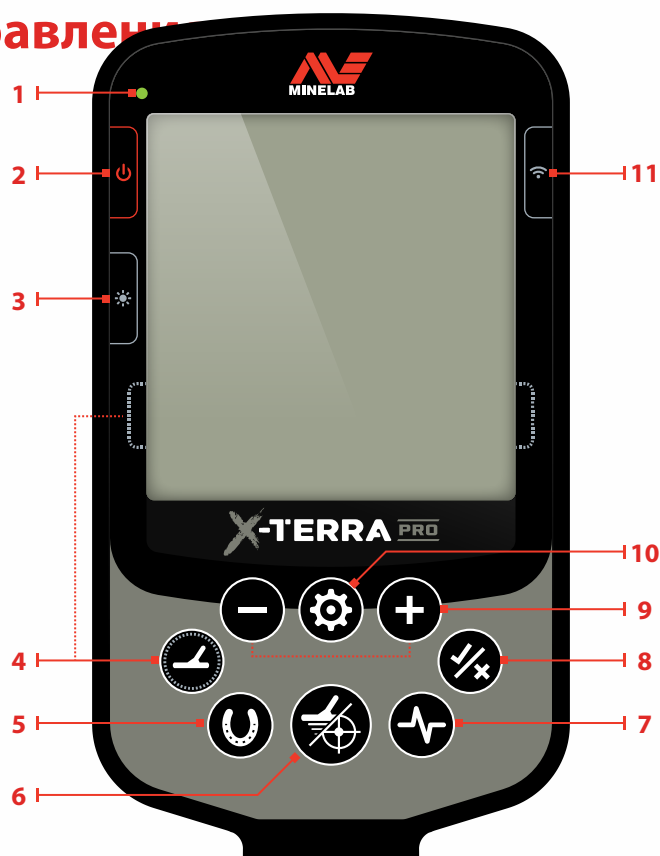
Если после выполнения шагов быстрого запуска возникает чрезмерный грунтовой шум, выполните балансировку грунта (страница 25).

Если чрезмерный шум все еще ощущается, попробуйте немного снизить уровень чувствительности (страница 17).

# Обзор деталей



# Элементы управления



## 1. Индикатор состояния заряда

Показывает состояние заряда аккумулятора детектора (страница 40).

## 2. Кнопка включения

Включает/выключает детектор.

Длительное нажатие (7 секунд) в выключенном состоянии восстанавливает заводские настройки (страница 52).

## 3. Подсветка

Используется для выбора яркости подсветки (страница 19).

Длительным нажатием (2 секунды) включается/ выключается фонарик (страница 19).

## 4. Режим поиска

Используется для выбора следующего доступного режима поиска (страница 9).

Длительное нажатие (5 секунд) сбрасывает текущие локальные настройки профиля режима поиска к заводским настройкам (страница 9).

## 5. Все металлы

Переключение между текущим шаблоном распознавания и распознаванием всех металлов для приема всех целей (страница 30).

## 6. Точечный поиск/обнаружение

Нажмите в меню настроек, чтобы вернуться к экрану обнаружения.

Нажмите на экране обнаружения, чтобы активировать точечный поиск (страница 35).

## 7. Частота

Используется для прокрутки доступных частот: 5, 10 и 15 кГц (парковый и полевой режимы) и 8 кГц (пляжный режим) (страница 16).

## 8. Принятие/отклонение (страница 30)

Принимает или отклоняет цели путем включения/ выключения отдельных сегментов распознавания.

Используется для создания шаблонов распознавания и настройки областей звука\* через меню настроек.

## 9. Минус/Плюс

Нажмите при включенном экране обнаружения, чтобы настроить уровень чувствительности (страница 17).

Нажмите при включенном меню настроек, чтобы изменить значение выбранной настройки.

## 10. Настройки

Нажмите, чтобы открыть и пролистывать меню настроек.

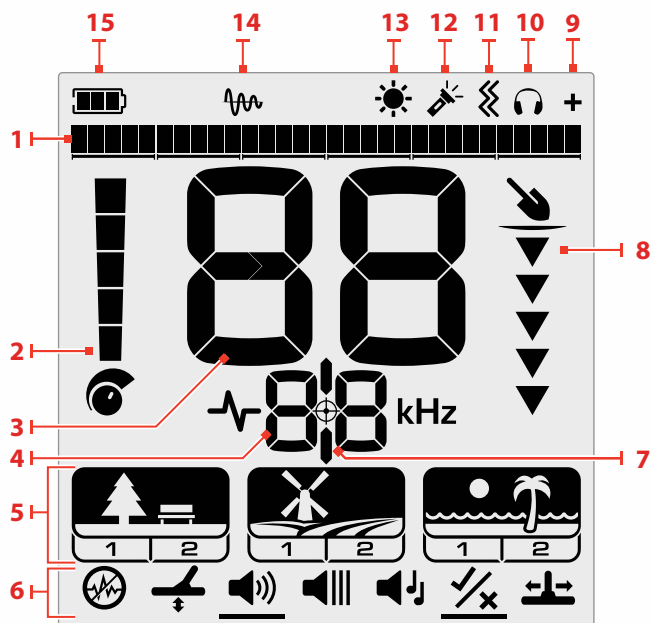
Длительное нажатие (2 секунды) в меню настроек позволяет получить доступ к расширенным настройкам, если таковые имеются.

## 11. Беспроводное аудио

Включает/выключает беспроводное аудио (страница 38).

Длительное нажатие (2 секунды) запускает режим беспроводного сопряжения для подключения новых наушников (страница 38).

# Дисплей



## 1. Шкала распознавания

Шкала распознавания состоит из 30 отдельных сегментов, которые соответствуют 119 идентификаторам цели. Каждый сегмент представляет 4 идентификатора цели (страница 34).

Показывает визуализацию уровня сигнала цели в режиме точечного поиска (страница 35).

Также отображаются области звукового сигнала для расширенных настроек звука.

## 2. Уровень чувствительности

Отображает уровень чувствительности (страница 17).

## 3. Дисплей идентификатора цели

Каждой обнаруженной цели присваивается числовое значение (от -19 до 99) в зависимости от ее проводящих свойств или свойств железа. Это позволяет идентифицировать цели перед копанием. Например, американская монета в четверть доллара (четвертак), как правило, будет иметь идентификационный номер цели 89 (страница 34).

Отрицательные числа относятся к черным металлам, положительные числа – к цветным металлам от мелкого золота (с низким идентификатором) до крупного серебра (с высоким идентификатором).

## 4. Отображение частоты

Показывает текущую рабочую частоту (страница 16).

Также отображаются коды ошибок (страница 43), и указывается текущая активная расширенная настройка.

## 5. Режимы поиска

Отображает режим поиска: Парк, Поле и Пляж.

Каждый режим поиска имеет 2 настраиваемых профиля (страница 9).



## 6. Меню настроек

Меню всех настроек и расширенных настроек (страница 21).



## 7. Точечный индикатор

Указывает на то, что точечный поиск включен (страница 35).

## 8. Глубиномер

Показывает приблизительную глубину обнаруженной цели (страница 18).

## 9. Индикатор беспроводного аудио

Указывает на то, что беспроводное аудио включено (страница 38).

## 10. Индикатор наушников

Указывает, что к детектору подключены наушники (беспроводные или проводные) (страница 39).

## 11. Индикатор вибрации

Указывает на то, что включена вибрация рукоятки (страница 20).

## 12. Индикатор фонарика

Указывает на то, что фонарик включен (страница 19).

## 13. Индикатор подсветки

Указывает на то, что подсветка включена (страница 19).

## 14. Отслеживающий индикатор баланса грунта

Указывает, что отслеживание баланса грунта включено (страница 25).

## 15. Уровень заряда аккумулятора/зарядка

Показывает текущий уровень заряда аккумулятора (страница 40).



# Введение в режимы поиска

## ВЫБОР ПРАВИЛЬНОГО РЕЖИМА ПОИСКА

Модель X-TERRA PRO имеет предустановленные режимы поиска, которые обладают уникальными возможностями разделения целей и определения глубины. Правильный выбор режима поиска важен для достижения наилучшей эффективности в среде ваших поисков.

Каждый режим представляет собой обычный вид использования при поисках: парк, поле и пляж. Каждый режим поиска имеет два профиля, уникально предварительно настроенных для оптимизации детектора для достижения наилучшей эффективности в условиях, типичных для данного местоположения. Каждый из профилей может быть изменен и сохранен.

### Выберите режим поиска и профиль



Нажмите кнопку Режим поиска, чтобы выбрать следующий режим поиска.

Выберите режим поиска, который наилучшим образом соответствует вашему местоположению — парк, поле или пляж.

Чтобы дополнительно оптимизировать предустановленные настройки детектора, выберите наилучший профиль поиска для ваших условий поиска:

- **Профиль поиска 1** подходит для общих условий.
- **Профиль поиска 2** оптимизирован для более сложных условий. Повышается чувствительность цели, но также может возникнуть дополнительный шум.

#### Парк

Отлично подходит для зон отдыха с высоким содержанием мусора, включая большинство мест общего пользования.

Подробности см. [страница 11](#).



Профиль 1

Профиль 2

Стандартные предметы и монеты

Изысканные ювелирные изделия

#### Поле

Идеально подходит для поисков в исторических полях для самого широкого диапазона размеров целей.

Подробности см. [страница 12](#).



Профиль 1

Профиль 2

Монеты и артефакты

Редкие монеты и артефакты

#### Пляж

Для любых соленых условий: сухой песок, мокрый песок, прибой и под водой.

Подробности см. [страница 13](#).



Профиль 1

Профиль 2

Сухой и влажный песок

Подводные поиски и серфинг

## СБРОС ПРОФИЛЯ

Индивидуальные профили поиска можно легко вернуть к их заводским настройкам:

- будут сброшены только локальные настройки
- все глобальные настройки останутся в состоянии, в котором они использовались в последний раз

1. Нажмите кнопку режима поиска, чтобы перейти к профилю, который вы хотите сбросить.
2. Нажмите и удерживайте кнопку режима поиска до тех пор, пока на дисплее идентификатора цели не появится «SP».

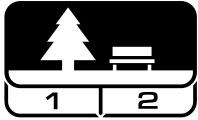


«SP» появится на дисплее идентификатора цели при сбросе профиля режима поиска.

# Режимы поиска

---

# Парк



**Отлично подходит для зон отдыха с высоким содержанием мусора, включая большинство мест общего пользования.**

Парковый режим предназначен для поиска в городских парках или других недавно заселенных местах, где могут быть монеты и ювелирные изделия.

Часто также встречается много металлического мусора, включая алюминиевую фольгу, язычки и крышки от бутылок.

Парковый режим является хорошей отправной точкой для других общих целей, таких как обнаружение пресной воды.

Настройки паркового режима по умолчанию обеспечивают большую глубину, точную идентификацию цели и хорошую различимость в зонах, заполненных мусором, типичных для парков отдыха. Если вы сомневаетесь в новом районе или проводите поиски первый раз, сначала попробуйте парковый режим.

## Профиль парка 1: Обычные предметы и монеты

Режим Park 1 (Парк 1) оптимизирован для современных монет и крупных ювелирных изделий. Таким образом, это идеальный профиль для начала работы с моделью X-TERRA PRO, прежде чем экспериментировать с другими режимами и более специализированными настройками.

В режиме Park 1 по умолчанию используется частота 10 кГц для достижения наилучшего сочетания высоких и низких частот. Следовательно, режим Парк 1 больше всего подходит для общего обнаружения и поиска монет.

## Профиль парка 2: Изысканные ювелирные изделия

Режим Park 2 (Парк 2) идеально подходит для небольших целей в местах, загрязненных мусором (в том числе железистым). Используя частоту 15 кГц, он будет обнаруживать более широкий диапазон целей, включая цели с низкой проводимостью (или более высокой частотой), например, изысканные ювелирные изделия. По умолчанию принимаются все цели из цветных металлов. Скорость восстановления увеличена, чтобы четко идентифицировать хорошие цели, замаскированные железным мусором.

Звуковой сигнал цели установлен на все звуковые сигналы, чтобы предоставить как можно больше информации о цели с помощью аудио.

## Обнаружение горячих точек в парковом режиме

Поиски в местах скопления людей, например, возле скамеек в парке, под деревьями и в других тенистых местах, где сидели люди, или на площадках отдыха возле клубных залов или зрительских трибун.

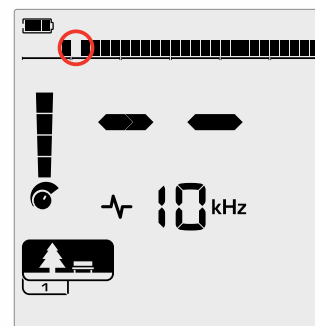
После фестивалей или мероприятий можно найти множество предметов, особенно монет, но вы можете соревноваться с другими поисковиками.

Всегда следите за тем, чтобы у вас было разрешение проводить поиски в общественных парках, зонах отдыха и на частной территории.

## Труднодоступные парковые зоны — алюминиевая фольга

В современных парках обычно много алюминиевых частей от выброшенного мусора (например, банок из-под напитков, откидных крышек, колец и т.д.). Поскольку алюминий является цветным металлом с очень низкой электропроводностью, его идентификатор цели относится к тому же ассортименту, что и изысканные ювелирные изделия.

Чтобы не тратить время на выкапывание алюминиевой фольги, но при этом находить изысканные украшения, используйте режим Парк 1 с отклоненным сегментом распознавания 6 (т.е. идентификаторы цели 1-4) или выше, если нежелательный алюминий больше по размеру.



Отклоните сегмент 6 (идентификаторы цели 1-4) в схеме распознавания для улучшения характеристик обнаружения мусора из черных металлов при одновременном устранении небольших откликов фольги.

# Поле



**Идеально подходит для поисков в исторических полях для самого широкого диапазона размеров целей.**

Полевой режим предназначен для поиска на открытых пастбищах, возделанных или вспаханных полях и исторически заселенных участках. Эти среды обычно содержат железный мусор и кокс, оставшиеся от предыдущей деятельности человека. На сильно загрязненных участках полевой режим хорошо подходит для отбраковки кокса и обнаружения чеканных монет и древних артефактов среди железного мусора.

## Полевой профиль 1: Монеты и артефакты

Режим Field 1 (Поле 1) предназначен для общей охоты с высокой отбраковкой мусора. Он помогает легче находить желаемые цели. Шаблон распознавания по умолчанию установлен на отклонение идентификаторов целей от 1 до 4 (большинство сигналов кокса).

Когда цели из цветных металлов окружены мусором из черных металлов, идентификатор цели может быть смещен вниз в область черных металлов. Затухания звукового сигнала как в парковом, так и в полевом режиме установлены на -4, чтобы гарантировать отсутствие пропущенных цветных металлов.

Использование 10 кГц в режиме Поле 1 означает, что эта частота наиболее подходит для общего обнаружения и поиска монет.

## Полевой профиль 2: Редкие монеты и артефакты

Режим Field 2 (Поле 2) подходит для мест с высокой плотностью объектов и мусора, включая железистый мусор. Он позволит лучше обнаруживать крупные монеты по их краю или на большей глубине. Шаблон распознавания по умолчанию установлен на отклонение идентификаторов целей от 1 до 4 (большинство сигналов кокса).

Сигнал цели устанавливается на все звуковые сигналы, чтобы улучшить идентификацию звука и ускорить восстановление. Режим Field 2 (Поле 2) по умолчанию использует частоту 15 кГц, чтобы максимизировать эффективность в местах, загрязненных железным мусором.

## Обнаружение горячих точек в полевом режиме

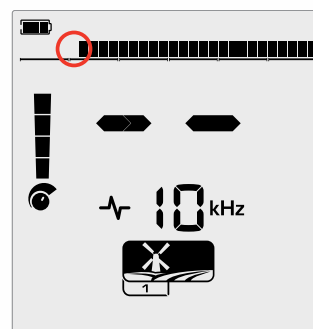
Когда дело доходит до поиска исторических предметов, вам захочется найти старые населенные пункты, которые, возможно, давно исчезли из поля зрения.

Исследование по старым текстам, картам и статьям – это отличный способ выяснить, где могли существовать населенные пункты. Этот метод выбора места может окупиться и дать замечательные результаты. Свежевспаханные поля также являются очень хорошими местами поиска, поскольку цели, которые находились глубоко, могли подняться на поверхность во время вспашки.

## Труднодоступные полевые участки — кокс

Кокс – это древесный уголь и углеродный побочный продукт сжигания угля, который распространен в исторически населенных районах.

Как правило, коксу присваивается идентификатор цели 1 или 2, но он также может достигать 4. По этой причине он по умолчанию отклоняется в полевом режиме. Обратите внимание, что в результате вы можете пропустить некоторые мелкие цели из цветных металлов.



Запретите идентификаторы цели 1 и 4 в шаблоне распознавания для профилей поиска в полевом режиме.

# Пляж



**Оптимизирован для любых соленых условий – сухого песка, мокрого песка, прибой, поиска под водой.**

Пляжный режим предназначен для пляжей с соленой водой, включая сухой песок, мокрый песок, прибой и подводные условия. Соль, которая обычно присутствует, делает песок и воду очень проводящими, что приводит к обнаружению соляного шума. В пляжном режиме используется специальная конфигурация подавления соляных шумов, и другие отдельные частоты выбрать невозможно.

Пляжный режим специально определяет любую реакцию на остаточную соль и назначает идентификатор цели 0 (ноль), указывающий на то, что это нежелательная цель, поэтому желаемые цели с низкой проводимостью, такие как золотые цепочки, будет легче обнаружить с минимальными помехами от соленой воды. Скорость восстановления относительно высока для дальнейшего уменьшения нежелательных сигналов соленой воды без значительного ущерба для глубины поисков.

## Профиль пляжа 1 — влажный и сухой песок

Режим Beach 1 (Пляж 1) наиболее полезен для поисков во влажном и сухом пляжном песке, а также на мелководье, где преобладают проводящие сигналы соли. Он обладает хорошей чувствительностью к монетам и мелким / крупным ювелирным изделиям. Режим Пляж 1 использует пониженную скорость восстановления, чтобы максимизировать эффективность по глубине для всех целей.

## Профиль пляжа 2 — подводные поиски и серфинг

Режим Beach 2 (Пляж 2) дает наилучшие результаты при поисках под водой с полностью погруженной катушкой или во время прибой, когда катушка периодически погружается. Этот профиль также может быть полезен в сухих условиях с чрезвычайно высоким уровнем шума от земли. Режим Пляж 2 обладает повышенной скоростью восстановления, что помогает подавлять сигналы соленой воды.

## Обнаружение горячих точек на пляже

Ищите монеты и драгоценности под причалами и дощатыми настилами, рядом со ступеньками и путями входа на пляж и с него.

Найдите места, где люди плавают чаще всего, и проводите поиск в глубокой воде. Погружение в воду может дать вам преимущество перед другими поисковиками, которые остаются на песке. Исследуйте места кораблекрушений, если вас интересуют исторические находки.

Иногда штормовые погодные условия смывают верхние слои песка, обнажая некоторые более глубокие слои, которые часто содержат хорошие цели.

## Труднодоступные пляжные зоны — черный песок

Некоторые пляжи содержат черный песок, который имеет высокое естественное содержание железа и часто является магнитным. Это приводит к непрерывному ложному обнаружению железа, что усложняет обычные поиски на пляже. В этом случае сначала сбалансируйте детектор по грунту. Если после балансировки грунта все еще остаются ложные срабатывания, уменьшите чувствительность.

# Общие настройки

---

# Глобальные и локальные настройки

## Глобальные настройки

Изменения в настройках влияют на все профили режима поиска — отображаются все режимы поиска и значки профиля поиска.



## Локальные настройки

Изменения в настройках влияют только на профиль поиска в активном режиме поиска — отображаются только затронутые режим поиска и профиль.



## Применимость глобальных и локальных настроек

### Общие настройки

<b>Чувствительность</b>	Глобальная
<b>Подсветка</b>	Глобальная
<b>Фонарик</b>	Глобальная
<b>Частота</b>	Локальная

### Меню настроек

Когда вы настраиваете пункты в меню настроек (Настройки и Расширенные настройки), на ЖК-дисплее появятся значки соответствующих режимов поиска.


<b>Шумоподавление</b>	Локальная
<b>Баланс грунта</b>	Локальная
<b>Регулировка громкости</b>	Глобальная
<b>Основная вибрация</b> <i>вкл. Вибрация черных металлов</i>	Глобальная
<b>Громкость звука</b>	Локальная
<b>Вибрация железа</b> <i>Недоступна, если основная вибрация выключена</i>	Локальная
<b>Пороговый уровень</b>	Глобальная
<b>Звуковой сигнал цели</b>	Локальная
<b>Принятие/отклонение</b>	Локальная
<b>Прерывание звукового сигнала</b>	Локальная
<b>Скорость восстановления</b>	Локальная

# Частота

## ТЕХНОЛОГИЯ PRO-SWITCH™

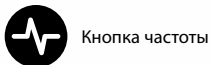
Модель X-TERRA PRO оснащена технологией переключения частот Pro-Switch™ для мгновенного переключения между частотами обнаружения. Технология Pro-Switch™ помогает определить типы целей, которые вы ищете, одним нажатием кнопки.

Настройка частоты является локальной; изменения этого параметра влияют только на текущий профиль режима поиска.

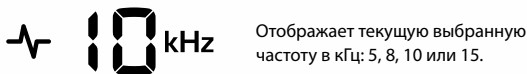
 Выполняйте шумоподавление при (страница 23) каждом изменении частоты.

## ИЗМЕНЕНИЕ ЧАСТОТЫ

1. Нажмите кнопку частоты, чтобы просмотреть доступные частоты.



Частота отображается на дисплее частоты.



2. Выполните шумоподавление (страница 23).

## ЧАСТОТЫ И РЕЖИМЫ ПОИСКА

Не все частоты доступны в каждом режиме поиска. Каждый режим поиска ограничен частотами, которые обеспечивают наилучшую эффективность для этого режима. Например, парковый и полевой режимы позволяют достичь хороших результатов в широком диапазоне частот, поэтому в них доступны частоты 5, 10 и 15 кГц.

Однако пляжный режим наиболее успешно работает в типичных пляжных условиях на частоте 8 кГц, поэтому другие частоты недоступны.

	Частота (кГц)			
	5	8	10	15
Парк	✓	✗	✓	✓
Поле	✓	✗	✓	✓
Пляж	✗	✓	✗	✗



# Чувствительность



Детектор X-TERRA PRO обладает высокой и регулируемой чувствительностью. Установка правильного уровня чувствительности для индивидуальных условий поисков позволит максимально увеличить глубину обнаружения.

Всегда выбирайте самую высокую стабильную настройку чувствительности, чтобы достичь максимальной эффективности вашего детектора.

Индикатор чувствительности на ЖК-дисплее показывает приблизительный уровень чувствительности с шагом 5.



## РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ



Прежде чем снижать чувствительность, всегда старайтесь устранить шум, сначала выполнив:

- Шумоподавление ([страница 23](#)), а затем
- Баланс грунта ([страница 24](#))

Уровень чувствительности отображается на дисплее идентификатора цели во время его настройки и исчезнет через 3 секунды бездействия.

1. Удерживая катушку неподвижной, кнопкой «Плюс» увеличивайте уровень чувствительности до тех пор, пока не начнут появляться ложные сигналы.



Кнопка «Плюс»

2. Уменьшите уровень чувствительности кнопкой «Минус» ровно настолько, чтобы ложные сигналы исчезли.



Кнопка «Минус»

3. Проведите катушкой по чистому участку земли и еще больше уменьшите уровень чувствительности, если все еще присутствует некоторый грунтовой шум.

# Глубиномер



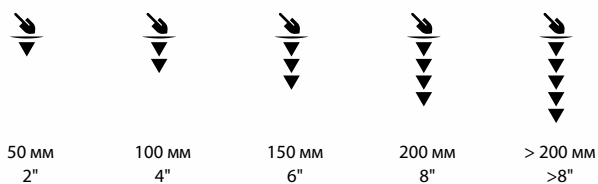
Глубиномер показывает приблизительную глубину обнаруженной цели.

Глубиномер является только направляющим инструментом. Меньшее количество стрелок указывает на более поверхностную цель, а большее количество стрелок указывает на более глубокую цель. Точность может варьироваться в зависимости от типа цели и условий грунта.

После обнаружения цели индикатор глубины будет оставаться на жидкокристаллическом дисплее в течение 5 секунд или до тех пор, пока не будет обнаружена следующая цель.

Когда обнаружение отсутствует, значок глубиномера и стрелки выключены.

Вот пример показаний глубиномера и приблизительная глубина цели для американского четвертака.



Точность глубиномера снижается в высокоминерализованном грунте.


# Освещение

## ПОДСВЕТКА

ЖК-дисплей X-TERRA PRO и клавиатура имеют подсветку для поиска в условиях низкой освещенности.

Существует 3 настройки уровня подсветки — Off (выкл.), High (сильная) и Low (слабая).

Подсветка будет выключаться по умолчанию при каждом включении детектора.

 Постоянное использование подсветки, особенно при полной яркости, приведет к сокращению времени автономной работы.

## Регулировка подсветки

Нажмите кнопку подсветки, чтобы переключать настройки подсветки (от самой высокой к самой низкой). Индикатор подсветки появляется на ЖК-дисплее, когда подсветка включена.



Кнопка подсветки




Индикатор подсветки

## ФОНАРИК

Модель X-TERRA PRO оснащена фонариком для поисков в условиях низкой освещенности.

Фонарик будет выключаться по умолчанию при каждом включении детектора.

 Постоянное использование фонарика приведет к сокращению времени автономной работы.

## Включение/выключение фонарика

Длительное нажатие (2 секунды) кнопки подсветки.

Индикатор фонарика появляется на ЖК-дисплее, когда фонарик включен.



Кнопка подсветки



Индикатор фонарика

# Вибрация

Модель X-TERRA PRO оснащена функцией вибрации, которая обеспечивает тактильную обратную связь через ручку детектора.

Интенсивность вибрации изменяется пропорционально уровню сигнала цели (как при обычном обнаружении, так и в режиме точечного поиска).

Настройка вибрации запоминается после выключения детектора. Если вибрация включена при выключенном питании детектора, то при запуске будет происходить короткий вибрационный импульс.

Основная вибрация по умолчанию отключена.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОСНОВНОЙ ВИБРАЦИИ

1. Перейдите к настройке регулировки громкости.



2. Нажмите кнопку частоты, чтобы включить/выключить основную вибрацию.



## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВИБРАЦИИ ЖЕЛЕЗА

Когда включена основная вибрация, становится доступна вибрация железа, которую можно включать/выключать.

Вибрация железа отключается по умолчанию при первом включении основной вибрации.

1. Перейдите к настройке регулировки громкости.



2. Длительное нажатие (2 секунды) кнопки настроек позволяет перейти к расширенным настройкам громкости звука.



3. Нажмите кнопку частоты, чтобы включить/выключить вибрацию железа.



# Меню настроек

---

# Навигация по меню настроек

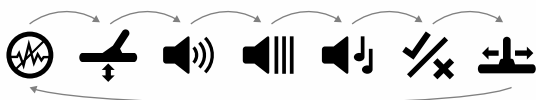
Меню настроек содержит настраиваемые опции детектора. С помощью этого меню вы можете изменить аудио и другие настройки поиска.

## НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК



Доступ к меню настроек можно получить с любого экрана, нажав кнопку настроек.

Каждое нажатие кнопки настроек переводит вас к следующей настройке в меню настроек в направлении слева направо. После последней настройки детектор возвращается к экрану обнаружения. Нажмите кнопку настроек еще раз, чтобы снова начать прокрутку слева.



Нажмите либо кнопку режима поиска, либо кнопку точечного поиска/обнаружения в меню настроек, чтобы вернуться к экрану обнаружения.

Меню настроек запоминает последнюю доступную настройку и вернется к ней при следующем нажатии кнопки настроек.

## ДОСТУП К РАСШИРЕННЫМ НАСТРОЙКАМ

1. Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к любому параметру верхнего уровня с расширенными настройками.
2. Длительное нажатие (2 секунды) кнопки настроек позволяет выбрать расширенные настройки, обозначенные линией под иконкой.



3. Чтобы вернуться к настройкам верхнего уровня, удерживайте (2 секунды) кнопку настроек.

Меню настроек запоминает, происходил ли последний доступ к расширенным настройкам, и вернетесь ли вы к этим настройкам при следующем нажатии кнопки настроек.

# Шумоподавление



Детекторы могут издавать посторонние шумы в результате электрических помех от линий электропередачи, электрооборудования или других детекторов, работающих поблизости.

Детектор интерпретирует эти помехи как несогласованные, беспорядочные обнаружения.

Настройка шумоподавления позволяет вам изменить канал шумоподавления. Эта процедура немного смещает частоту передачи детектора, чтобы он был менее чувствителен к источнику шума.

Шумоподавление влияет как на уровень слышимого шума при обнаружении, так и на эффективность поиска.

Настройка шумоподавления имеет 19 каналов с диапазоном от -9 до 9. По умолчанию установлено значение 0 [ноль] для всех профилей режима поиска.

Настройка шумоподавления является локальной; изменения этого параметра влияют только на текущий профиль поиска в режиме поиска.

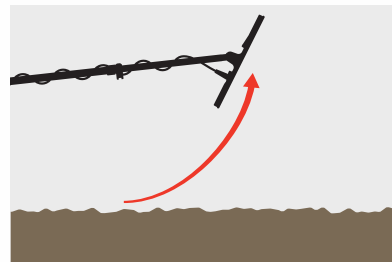


Шумоподавление следует выполнять всякий раз, когда изменяется настройка частоты.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ

Автоматическое шумоподавление автоматически сканирует и прослушивает каждый частотный канал, а затем выбирает тот, в котором меньше помех.

1. Держите катушку неподвижно и подальше от земли.



2. Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке шумоподавления.



3. Нажмите либо кнопку «Принять/отклонить», либо кнопку «Минус» (-) или «Плюс» (+), чтобы запустить автоматическое шумоподавление.



4. Ход автоматического подавления шума отображается на шкале распознавания и серией восходящих звуковых сигналов.

Когда этот процесс завершится (примерно через 8 секунд), на дисплее идентификатора цели появится автоматически выбранный канал и прозвучат три звуковых сигнала подтверждения.



**Примечание:** хотя автоматическое шумоподавление выбирает «самый тихий» канал на основе нескольких критериев, в выбранном канале все еще может быть слышен некоторый шум.

Чтобы попытаться еще больше снизить уровень шума, рассмотрите возможность регулировки чувствительности.

# Баланс грунта



Настройка баланса грунта калибрует детектор в соответствии с местным грунтом, чтобы исключить ложные сигналы, вызванные минерализацией.

Настройка баланса грунта имеет диапазон от -9 до 99. По умолчанию установлено значение 0 [ноль] для всех профилей поиска в режиме парка, поля и пляжа.

Отслеживание баланса грунта рекомендуется при поисках в соленой воде на пляжах. Оно также может быть полезно для поисков в минерализованных или изменчивых почвах в парковом и полевом режимах.

Настройка баланса грунта является локальной; изменения этой настройки влияют только на текущий профиль поиска в режиме поиска.



Значение баланса грунта, по умолчанию установленное на 0 [ноль], рекомендуется для режимов «Парк», «Поле» и «Пляж», поскольку в этих местах обычно низкий уровень минерализации.

Однако, если почва генерирует много шумовых сигналов (и/или установлен очень низкий уровень чувствительности), рекомендуется использовать автоматический баланс грунта.

Если процесс автоматической балансировки грунта не приводит к значительному снижению грунтового шума (из-за высокоминерализованной почвы или высокого уровня соли), то повторите процесс автоматической балансировки грунта, перемещая катушку из стороны в сторону, вместо стандартного движения вверх-вниз.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС ГРУНТА

Автоматический баланс грунта автоматически определяет наилучшую настройку баланса грунта, однако этот процесс должен быть запущен пользователем.

Рекомендуемым методом балансировки грунта является использование автоматического баланса грунта.

1. Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке баланса грунта.



2. **Нажимайте и удерживайте** кнопку «Принять/отклонить» на протяжении всего процесса автоматической балансировки грунта.

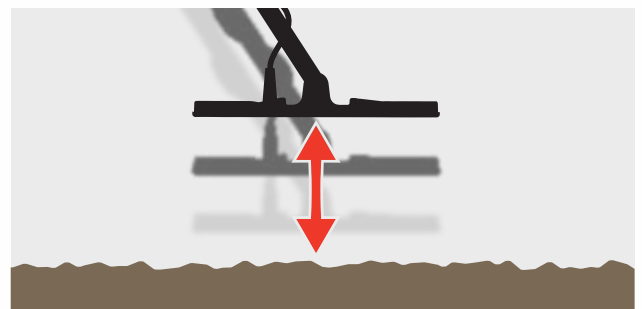
Значок отслеживания баланса грунта на ЖК-дисплее начнет быстро мигать.



(Мигает)

3. Несколько раз поднимите и опустите катушку над чистым участком почвы, в котором нет никаких целей. Обратите внимание на динамическое обновление номера баланса грунта на дисплее идентификатора цели по мере уменьшения звука отклика грунта.

Отклик стабилизируется, когда значение на дисплее идентификатора цели установится на цифру, а звуковой отклик сведется к минимуму.



4. Отпустите кнопку «Принять/отклонить».



## Баланс грунта (продолжение)

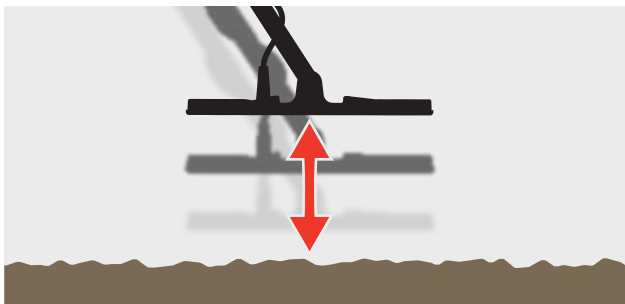
### РУЧНОЙ БАЛАНС ГРУНТА

Баланс грунта можно регулировать вручную до тех пор, пока не будет обеспечен минимальный уровень сигнала грунта.

1. Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке баланса грунта.



2. Несколько раз поднимите и опустите катушку над чистым участком почвы, в котором нет никаких целей.



Прослушайте звуковой отклик, чтобы интерпретировать результат баланса грунта; низкий звук указывает на то, что вам следует увеличить значение баланса грунта, а высокий указывает на то, что вам следует уменьшить его.

3. Кнопками минус (-) и плюс (+) вручную изменяйте значение баланса грунта до тех пор, пока не будет слышен минимальный уровень сигнала. Значение ручного баланса грунта отображается на дисплее идентификатора цели.



### ОТСЛЕЖИВАНИЕ БАЛАНСА ГРУНТА

При включенном режиме отслеживания баланса грунта, детектор непрерывно автоматически регулирует баланс грунта во время поиска. Это гарантирует правильную установку баланса грунта.

**i** Отслеживание баланса грунта может быть полезно для проведения поисков в соленой воде (при погруженной катушке) в режиме Beach 2 (Пляж 2).

Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке баланса грунта.



4. Нажмите кнопку «Принять/отклонить», чтобы включить / выключить отслеживание баланса грунта.



При включенном отслеживании баланса грунта, на ЖК-дисплее появится индикатор отслеживания, и баланс грунта будет отслеживаться автоматически в фоновом режиме.

# Регулировка громкости



Регулировка громкости изменяет громкость всех звуковых сигналов детектора, включая сигналы обнаружения, пороговый сигнал и сигналы подтверждения.

Изменения в регулировке громкости носят глобальный характер.

Настройка регулировки громкости имеет диапазон от 0 до 25 при значении по умолчанию 20.

Когда уровень громкости установлен на 0, весь звук приглушается (выкл.).

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

1. Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке регулировки громкости.



2. Кнопками минус (-) или плюс (+) уменьшите или увеличьте громкость до комфортного уровня, следя за тем, чтобы громкие сигналы (близкие или большие цели) не доставляли неудобств вашим ушам.



# Громкость звука (расширенная настройка)

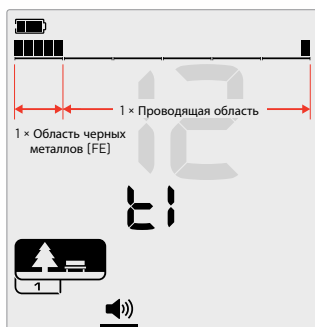


Громкость звука позволяет установить уровень громкости для тональной области черных металлов. Это очень полезная функция при поисках в местах с высоким содержанием железа.

По умолчанию громкость звукового сигнала установлена ниже, чем громкость проводящих сигналов, чтобы отличать обнаружение цветных металлов от обнаружения черных металлов. Точное значение по умолчанию варьируется в зависимости от режимов поиска.

Регулировка громкости звукового сигнала является локальной; изменения этой настройки влияют только на текущий профиль поиска в режиме поиска.

**i** Громкость звукового сигнала недоступна, если звуковой сигнал цели установлен на 1.



Экран регулировки громкости звукового сигнала, если звуковой сигнал цели установлен на 2. Шкала распознавания разделена на 2 области.



Экран регулировки громкости звукового сигнала, если звуковой сигнал цели установлен на 5. Шкала распознавания разделена на 5 областей.

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ЗВУКА

**i** Перед регулировкой громкости звука выберите предпочитаемую вами настройку звуковых сигналов цели (страница 29).

Это связано с тем, что изменения громкости звука применяются только к активной настройке звукового сигнала цели.

Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке регулировки громкости.



1. Длительное нажатие (2 секунды) кнопки настроек позволяет выбрать расширенную настройку громкости звука.



2. На дисплее частоты появятся «t1», а сегменты тональной области черных металлов на шкале распознавания будут медленно мигать. Кнопками минус (-) или плюс (+) отрегулируйте громкость тональной области черных металлов.



**i** В местах, загрязненных мусором или железом, установите громкость звука (черные сигналы) на гораздо меньшую, чем глобальная громкость, но не делая их неслышимыми. Таким образом, вы можете услышать, сколько железистого мусора обнаруживается. Если вы слышите много железистого мусора, проводите поиск медленнее, чтобы не пропустить желаемые цели. Если вы слышите очень мало железистого мусора, вы можете вести поиск быстрее.

# Пороговый уровень



Пороговый сигнал – это постоянный фоновый звук, который полезен для прослушивания слабых откликов цели. Отрегулируйте настройку

порогового уровня, чтобы установить громкость порогового звукового сигнала, или выключите его.

Изменения порогового уровня носят глобальный характер.

Настройка порогового уровня имеет диапазон от 0 до 25 при значении по умолчанию 0 (выкл.).

## РЕГУЛИРОВКА ПОРОГОВОГО УРОВНЯ

1. Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке порогового уровня.



2. Кнопками минус (-) или плюс (+) отрегулируйте пороговый уровень. Настройка вступает в силу немедленно, поэтому прослушайте звук, чтобы выбрать желаемый уровень.



## «ЭТАЛОННЫЙ» ПОРОГОВЫЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

«Эталонный» порог – это простой непрерывный фоновый сигнал, который отключается при обнаружении отклоненного идентификатора цели.

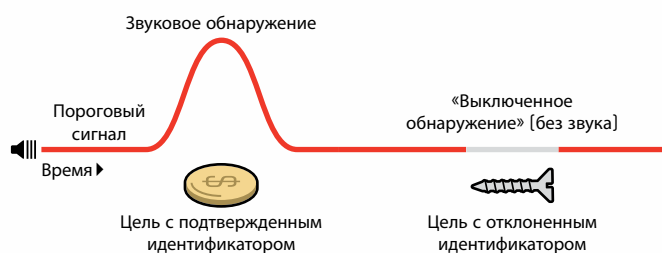
Без эталонного порога отклоненная цель была бы безмолвной, и вы бы не знали о ее существовании.

Для типичных мест обнаружения сокровищ, когда в земле часто находится большое количество мусора, постоянное затухание звука может привести к сбоям, поэтому рекомендуется использовать пороговый уровень 0 (выкл.), если только вы не хотите слышать постоянное затухание.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОРОГОВОГО УРОВНЯ

При обнаружении отклоненного идентификатора пороговый звуковой сигнал «затухает» (становится тихим), указывая на то, что отклоненная цель находится под катушкой.

Если пороговый уровень установлен на 0 (выкл.), вы не услышите затухания отклоненных идентификаторов.



# Звуковой сигнал цели



Настройка звукового сигнала цели определяет количество различных звуковых сигналов, которые вы будете слышать для разных типов

целей.

Звуковой сигнал цели позволяет разделить диапазон идентификаторов цели на отдельные тональные области. Таким образом, вы можете услышать больше или меньше информации о цели.

Настройка звукового сигнала цели имеет параметры 1, 2, 5, Все сигналы (At) и Глубина (dP).

Настройка звукового сигнала цели является локальной; изменения этого параметра влияют только на текущий профиль поиска в режиме поиска.

## Выбор настройки звукового сигнала цели

### 1 сигнал

Отклики цели выдают длинные и короткие звуковые сигналы одинаковой высоты, независимо от их идентификатора цели.

### 2 и 5 сигналов

Отклики цели выдают длинные и короткие звуковые сигналы с 2 или 5 различными тонами в зависимости от идентификатора цели.

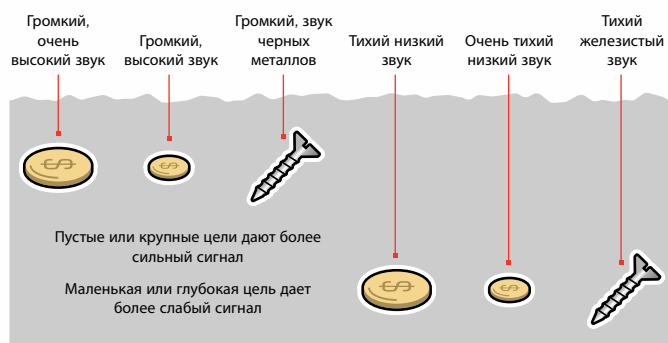
### Все сигналы (At)

Отклики цели выдают длинные и короткие звуковые сигналы с разной высотой для каждого идентификатора цели.

### Глубина (dP)

Отклики цели различаются по высоте и громкости пропорционально силе сигнала цели. Громкость всех целей увеличивается пропорционально силе сигнала цели, поэтому большие или неглубокие цели будут звучать громче, чем маленькие или глубокие цели.

Токопроводящие цели увеличивают высоту звука, а железистые цели имеют постоянную низкую высоту звука.



## Изменение количества звуковых сигналов цели

1. Нажмите кнопку настройки, чтобы перейти к сигналу цели.



2. Кнопками минус (-) и плюс (+) выберите новую настройку сигнала цели: 1, 2, 5, Все тона (At) или Глубина (dP).



Настройка указана на идентификаторе цели.



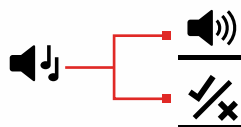
1 сигнал    2 сигнала    5 сигналов    Все сигналы    Глубина

## Зависимости сигнала цели

При изменении настройки сигнала цели также изменяются параметры следующих дополнительных настроек:

- Громкость звука
- Прерывание звукового сигнала

По этой причине мы рекомендуем выбрать настройку сигнала цели до того, как вы начнете настраивать громкость сигнала и настройки прерывания сигнала.



# Принятие/отклонение



Вы можете создавать свои собственные шаблоны распознавания, чтобы обнаруживать или игнорировать определенные типы целей, и находить больше сокровищ и меньше мусора.

Шкала распознавания состоит из 30 отдельных сегментов, которые соответствуют 119 идентификаторам цели. Каждый сегмент представляет 4 идентификатора цели (страница 34).

Сегменты можно включать/выключать либо для обнаружения (принятия), либо для игнорирования (отклонения) целей. Все включенные идентификаторы цели будут приниматься, а все отключенные – отклоняться.

Шаблоны распознавания являются локальными, поэтому изменяется только шаблон распознавания текущего профиля режима поиска.

## СОЗДАНИЕ ШАБЛОНА РАСПОЗНАВАНИЯ

1. Перейдите к настройке «Принять/отклонить».



2. Кнопками минус (-) и плюс (+) перейдите к сегменту распознавания, который вы хотите изменить.



3. Выбранный сегмент распознавания будет медленно мигать, и отобразится номер самого идентификатора цели, представленного этим сегментом. Например, шестой сегмент слева представляет идентификаторы цели от 1 до 4, поэтому на дисплее идентификатора цели отображается 4. Нажмите кнопку «Принять/отклонить», чтобы включить/выключить сегмент.



4. Продолжайте перемещаться по шкале распознавания, включая/выключая сегмент кнопкой «Принять/отклонить», пока не создадите свой шаблон распознавания.

## ПРИНЯТИЕ ИЛИ ОТКЛОНЕНИЕ ЦЕЛИ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ

Цель может быть отклонена при обнаружении, если соответствующий идентификатор цели в данный момент включен в шаблоне распознавания.

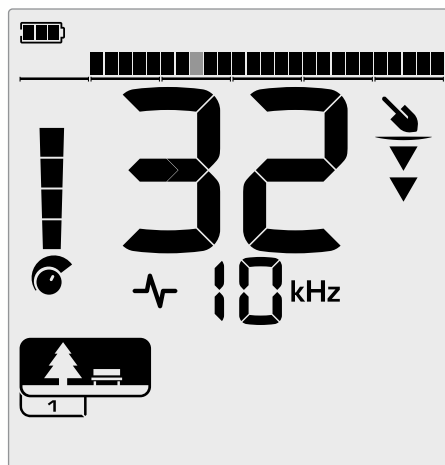
Если идентификатор цели в данный момент принят и происходит обнаружение, вы услышите звуковой отклик, сегмент идентификатора цели начнет мигать, и отобразится номер идентификатора цели.

Чтобы отклонить обнаруженную цель, нажмите кнопку «принять/отклонить».



Цели с таким идентификатором теперь будут отклоняться и не будут посылать сигналы.

Последнюю отклоненную цель можно повторно принять, нажав кнопку «принять/отклонить», при условии, что до этого не произойдет другого обнаружения.



Пример, показывающий обнаружение принятой цели из цветных металлов с идентификатором цели 32. Сегмент 13 на шкале распознавания будет мигать, поскольку этот сегмент представляет идентификаторы цели с 29 по 32.

Принятие отклоненного идентификатора цели невозможно непосредственно с экрана обнаружения. Отклоненные идентификаторы цели необходимо повторно принять путем настройки шаблона распознавания с помощью параметра «принять/отклонить» в меню настроек.

## ВСЕ МЕТАЛЛЫ

По умолчанию при каждом включении детектора настройка «Все металлы» отключается.



Включите / выключите режим «Все металлы» нажатием кнопки «Все металлы».

Когда включен режим «Все металлы», текущий шаблон распознавания отключен, поэтому будет происходить обнаружение всех металлических объектов.

# Прерывание звукового сигнала (Расширенная настройка)



Эта расширенная настройка позволяет вам вручную управлять точкой, в которой возникают звуковые сигналы. Примером этого является кокс, нежелательная «вредная» цель для цветных металлов, у которой обычно идентификатор цели равен 1 или 2, хотя он может достигать 4.

При перемещении точки прерывания сигнала цветного металла до 4 (сегмент 6 по шкале распознавания) кокс перемещается в диапазон черных металлов и теперь будет давать отклик черных металлов. Однако обратите внимание, что некоторые цели с низкой проводимостью теперь будут давать тот же отклик, что и «плохие» цели из черных металлов.

По умолчанию идентификаторы цели от -19 до -4 задаются как железистые для паркового и полевого режимов, а от -19 до 0 задаются как железистые для пляжного режима.

Настройка прерывания звукового сигнала является локальной; изменения этой расширенной настройки влияют только на текущий профиль режима поиска.



Прерывание звукового сигнала недоступно, если сигнал цели установлен на 1.

## РЕГУЛИРОВКА ПРЕРЫВАНИЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА



Перед настройкой прерывания сигнала выберите предпочитаемую вами настройку сигналов целей (страница 29).

Это связано с тем, что изменения в прерывании сигнала применяются только к активной настройке сигнала цели.

X-TERRA PRO позволяет регулировать точку прерывания сигнала черных металлов.

1. Перейдите к настройке «Принять/отклонить».



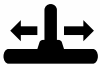
2. Длительное нажатие (2 секунды) кнопки настроек позволяет выбрать расширенную настройку прерывания звукового сигнала.



3. На дисплее частоты появится «t1». Идентификатор цели покажет текущее значение точки прерывания звукового сигнала черного металла (например, 0), и соответствующий сегмент распознавания начнет медленно мигать.
4. Кнопками минус (-) и плюс (+) перейдите к сегменту распознавания, который вы хотите использовать в качестве точки прерывания звукового сигнала черного металла.



# Скорость восстановления



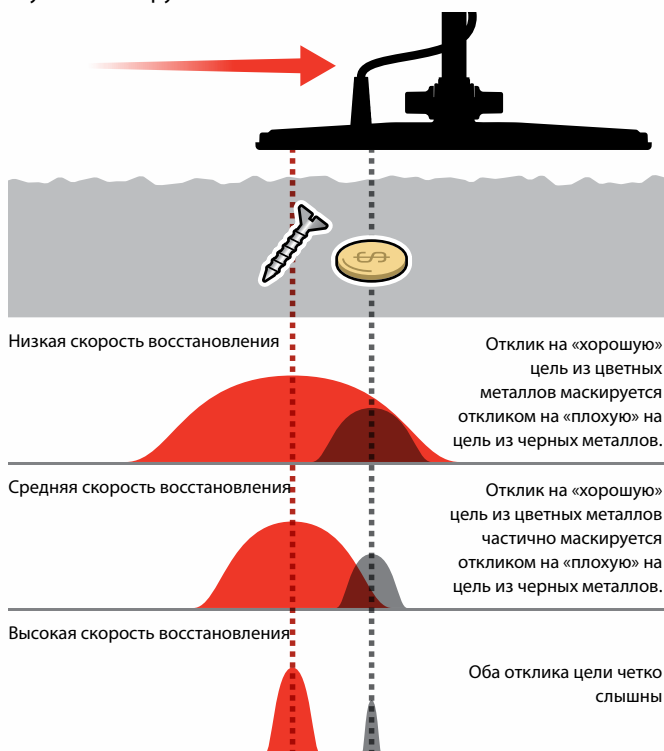
Настройка скорости восстановления изменяет скорость реакции детектора от обнаружения одной цели к обнаружению другой цели.

Увеличивая скорость восстановления, детектор способен лучше различать несколько целей, расположенных близко друг к другу. Это помогает находить более мелкие хорошие цели среди более крупного железного мусора в сильно загрязненных районах.

Модель X-TERRA PRO имеет 3 параметра скорости восстановления цели.

Настройка скорости восстановления является локальной; изменения этого параметра влияют только на текущий профиль режима поиска.

Хотя использование повышенной скорости восстановления цели может увеличить способность детектора находить труднодоступные цели, это также приводит к снижению точности распознавания идентификатора цели и меньшей глубине обнаружения.



## РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ

При первой настройке скорости восстановления расположите несколько целей близко друг к другу, чтобы проверить, как детектор реагирует на различные настройки скорости восстановления.

1. Нажмите кнопку настроек, чтобы перейти к настройке скорости восстановления.



2. Кнопками минус (-) и плюс (+) уменьшайте или увеличивайте скорость восстановления. Настройки сохраняются автоматически.



## СКОРОСТЬ КАЧАНИЯ

Хорошая общая скорость качания составляет примерно 2-3 секунды справа налево-направо. Повышенная скорость восстановления, как правило, позволяет вам увеличить скорость качания, чтобы пропускать меньше целей.

**Повышенная скорость восстановления при той же частоте качания** поможет подавить грунтовой шум, но также уменьшит глубину обнаружения.

При высоком уровне грунтового шума на пляже или при поисках под водой, попробуйте увеличить скорость восстановления, чтобы уменьшить шум.

**Пониженная скорость восстановления при той же частоте качания** увеличит глубину обнаружения, однако может увеличить уровень шума.

**Варьирование как скорости восстановления, так и частоты качания** может помочь свести к минимуму грунтовой шум.



# Идентификация цели, точечный поиск и восстановление

---

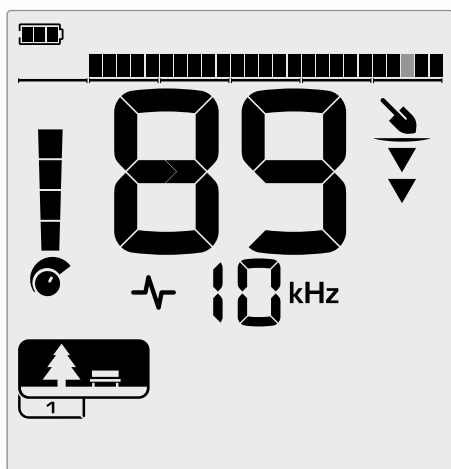
# Идентификация цели

## НОМЕР ИДЕНТИФИКАТОРА ЦЕЛИ

Номера идентификаторов цели (Target ID) варьируются от -19 до 99, а цели из черных металлов (iron) – от -19 до 0.

Когда цель обнаружена, она представляется в виде числа, которое появляется в поле номера идентификатора цели на дисплее. Он указывает на свойства черного или цветного металла цели для быстрой и легкой идентификации.

Например, целевой идентификатор американского четвертака равен 89. Это означает, что при каждом обнаружении цели с идентификатором 89, есть большая вероятность, что это будет американский четвертак.

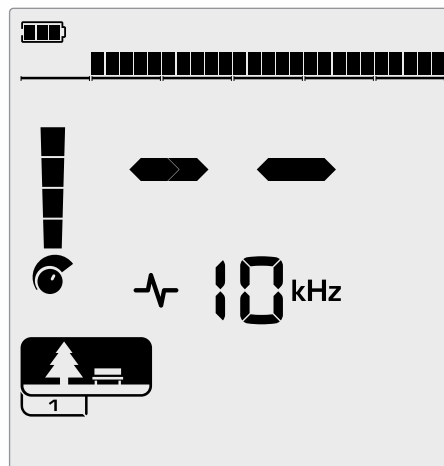


Номер идентификатора цели появляется при обнаружении цели. Этот пример показывает обнаружение американского четвертака на небольшой глубине. Соответствующий сегмент идентификатора цели мигает при обнаружении (мигающий сегмент показан серым цветом).

Идентификатор последней обнаруженной цели остается на дисплее в течение пяти секунд или до тех пор, пока не будет обнаружена другая цель.

**Примечание:** некоторые цели из цветных металлов отображают отрицательный идентификатор, если рядом находится цель из черных металлов.

Если обнаружение отсутствует или детектор проходит над целью, которую он отклоняет, на дисплее отображаются две большие черточки.



Две большие черточки в поле номера идентификатора цели при обнаружении.

## ШКАЛА РАСПОЗНАВАНИЯ

Шкала распознавания соответствует идентификатору цели 119, причем каждый сегмент представляет 4 идентификатора цели. Принятые (обнаруженные) цели отображаются в форме видимых сегментов и будут мигать при обнаружении цели с таким идентификатором. Отклоненные (не обнаруженные или «заглушенные») цели отключаются.

Сегменты распознавания включаются (принимаются) или выключаются (отклоняются) для создания шаблонов распознавания.

Вы можете различать желаемые и нежелательные цели, которые отображаются по шкале распознавания. Таким образом, вы слышите сигналы только тех целей, которые хотите найти, а нежелательные цели игнорируются.

Вы можете сделать это следующими способами:

- Принятие/отклонение обнаруженных целей при обнаружении с помощью кнопки «Принять/отклонить» ([страница 30](#)).
- Создание шаблона распознавания с помощью кнопки «Принять/отклонить» в меню настроек ([страница 30](#)).

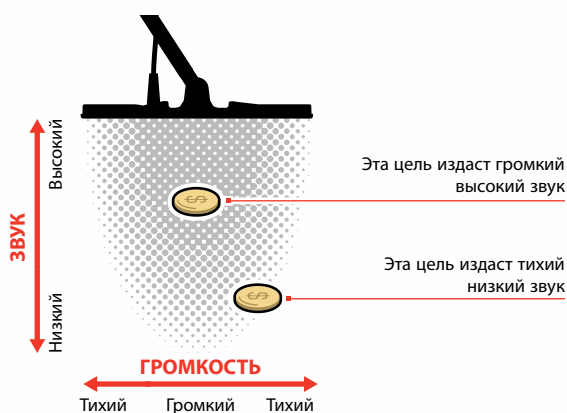
# Точечный поиск

Точечный поиск помогает вам быстро сузить круг поисков закопанной цели, позволяя определить ее точное местоположение до начала раскопок.

Точечный поиск может выполняться двумя различными способами:

- Использование функции Точечного поиска (см. "Поиск цели в режиме точечного поиска" на странице 35)
- Использование метода ручного точечного поиска (см. "Поиск цели в ручном режиме" на странице 36)

Разница в тоне звукового сигнала и громкости поможет определить положение и глубину цели.



## ВИЗУАЛИЗАЦИЯ В РЕЖИМЕ ТОЧЕЧНОГО ПОИСКА

Когда включен режим точечного поиска, шаблон распознавания временно отключен (т.е. включена функция All Metal (Все металлы)). Режим точечного поиска также отключает обнаружение движения, поэтому сигналы цели появляются, даже если катушка неподвижна.

По мере приближения центральной линии катушки к цели сегменты распознавания будут заполняться снаружи по направлению к центру. Когда все сегменты распознавания включены, цель находится непосредственно под центральной линией катушки.

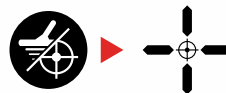


Слабый/смещенный от центра сигнал цели: включено меньше сегментов распознавания. Цель расположена ближе к внешней стороне катушки.

Самый сильный сигнал цели: включены все сегменты распознавания. Цель расположена непосредственно под центральной линией катушки.

## ПОИСК ЦЕЛИ В РЕЖИМЕ ТОЧЕЧНОГО ПОИСКА

1. Держите катушку подальше от приблизительного местоположения цели, затем нажмите кнопку точечного поиска один раз, чтобы включить режим точечного поиска. На дисплее появится перекрестие точечного индикатора.



2. Удерживая катушку параллельно земле, медленно проведите по местоположению цели два или три раза. Так вы откалибруете функцию точечного поиска для получения более точных звуковых откликов.
3. Определите местоположение центра цели, прислушиваясь к самому громкому сигналу и/или наблюдая за отображением точечного индикатора на дисплее.  
**Примечание:** функция точечного поиска постепенно маскирует отклик цели, уменьшая чувствительность с каждым качанием, пока не останется только очень узкий отклик цели.
4. Когда все сегменты шкалы распознавания включены, цель будет находиться ниже центра катушки.

Если у вас возникли трудности с точечным поиском цели или если детектор становится слишком шумным при включении режима точечного поиска, выключите этот режим, а затем вернитесь к шагу 1 и повторите процедуру точечного поиска.

# Точечный поиск *(продолжение)*

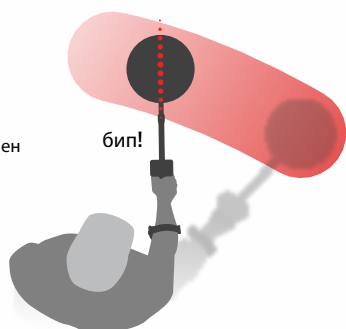
## ПОИСК ЦЕЛИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

Вы можете успешно определить местоположение цели и без использования точечного поиска, однако это требует практики. Этот метод может потребоваться, когда желаемая цель окружена мусором.

1. Медленно проведите катушкой по местоположению цели, держа катушку параллельно земле.
2. Найдите центр цели, прислушиваясь к самому громкому ответному сигналу цели.
3. Запомните это место в уме или проведите линию на почве ботинком или копающим инструментом.
4. Переместитесь в одну сторону так, чтобы вы могли провести катушку над целью под прямым углом к вашему первоначальному направлению.
5. Повторите шаги 1 и 3 с вашего нового положения. Цель расположена там, где пересекаются две воображаемые линии.

1-3

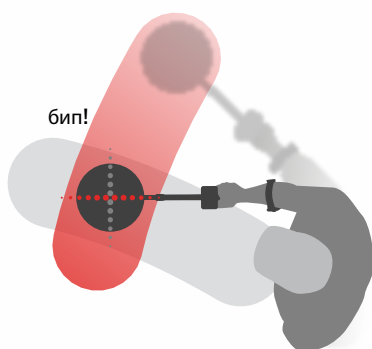
Проведите линию, где слышен самый сильный сигнал.



4-5

Встаньте под прямым углом к своему исходному положению и повторите указанные действия.

Пересечение двух линий отмечает точное местоположение цели.



# Наушники, аккумуляторы и зарядка

---

# Беспроводные наушники

## СОВМЕСТИМОСТЬ

Модель X-TERRA PRO необходимо использовать с совместимыми беспроводными наушниками Minelab с низкой задержкой, которые поставляются в качестве аксессуара. Рекомендуется использовать наушники ML 85 — посетите веб-сайт Minelab, чтобы ознакомиться со всеми совместимыми вариантами.

Для получения подробной информации о сопряжении и других элементах управления наушниками и функциях обратитесь к инструкциям, прилагаемым к вашим наушникам.

Инструкции для наушников ML 85 также можно скачать по ссылке [www.minelab.com/support/downloads/product-manuals-guides](http://www.minelab.com/support/downloads/product-manuals-guides)



Беспроводные наушники Minelab ML 85

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ БЕСПРОВОДНЫХ НАУШНИКОВ

1. Зажмите (на 2 секунды) кнопку беспроводного аудио на детекторе для перехода в режим беспроводного сопряжения.



Кнопка беспроводного аудио

2. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку (центральную кнопку) на наушниках ML 85 до тех пор, пока индикатор не начнет мигать красным и синим.
3. Ваши наушники подключатся автоматически — индикатор беспроводного звука на детекторе останется включенным, а светодиод на наушниках будет мигать синим раз в 3 секунды.

Если в течение 5 минут соединение не будет установлено, беспроводное аудио автоматически отключится.

## ПОВТОРНО ПОДКЛЮЧИТЕ РАНЕЕ СОПРЯЖЕННЫЕ НАУШНИКИ

Ранее сопряженные наушники автоматически подключаются повторно.

1. Нажмите кнопку беспроводного аудио, чтобы включить беспроводную связь.



Кнопка беспроводного аудио

2. Нажмите многофункциональную кнопку (центральную кнопку) на наушниках ML 85, чтобы включить их.
3. Наушники повторно подключатся автоматически.

## ИНДИКАТОР БЕСПРОВОДНОГО АУДИО

Индикатор беспроводного аудио появляется на дисплее, когда включен беспроводной звук. Он отображает текущее состояние беспроводного аудиосоединения в зависимости от состояния его отображения.



Индикатор беспроводного звука

**Быстрое мигание:** включен режим беспроводного сопряжения и поиска ближайших беспроводных наушников.

**Постоянное свечение:** беспроводные наушники сопряжены и подключены.

**Медленное мигание:** попытка повторного подключения к наушникам, которые ранее были сопряжены.

# Проводные наушники

К модели X-TERRA PRO можно подключить любые стандартные наушники 3,5 мм ( 1/8 дюйма) при условии, что диаметр разъема для наушников составляет менее 9 мм (0,35 дюйма). Если он больше, разъем не поместится внутри водонепроницаемого гнезда.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДНЫХ НАУШНИКОВ

1. Открутите пластиковый пылезащитный колпачок от гнезда для наушников на задней панели блока управления. Если он туго откручивается, его можно ослабить с помощью мелкой монетки.
2. Подключите наушники к разъему для наушников.
  - 🎧 Значок наушников появится в правом верхнем углу ЖК-дисплея детектора.

⚠ Когда наушники не используются, убедитесь, что водонепроницаемый пылезащитный колпачок на задней панели блока управления надежно прикручен на место.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫХ НАУШНИКОВ

Модель X-TERRA PRO водонепроницаема и может быть полностью погружена на глубину до 5 метров (16 футов).

Водонепроницаемые наушники Minelab необходимо использовать для поисков под водой, так как они имеют уникальный разъем, который образует водонепроницаемое уплотнение при использовании с вашим детектором X-TERRA PRO.



1. Открутите пластиковый пылезащитный колпачок от гнезда для наушников на задней панели блока управления. При необходимости его можно ослабить с помощью мелкой монетки.
2. Убедитесь, что гнездо и разъем для наушников сухие и не содержат песка, пыли и грязи.
3. Подключите наушники к разъему на задней панели блок управления.
4. Аккуратно выровняйте стопорное кольцо по резьбе соединителя и привинтите их друг к другу, убедившись в отсутствии перекрестной резьбы.
  - 🎧 Значок наушников появится в правом верхнем углу ЖК-дисплея детектора.
5. Слегка затяните стопорное кольцо.

## ПОГРУЖЕНИЕ ГНЕЗДА ДЛЯ НАУШНИКОВ

Перед поисками под водой без наушников **всегда** убеждайтесь, что водонепроницаемый пылезащитный колпачок надежно закреплен на разъеме для наушников.

Несмотря на то, что незакрытое гнездо для наушников водонепроницаемо и может быть погружено в воду без немедленного повреждения внутренней электроники детектора, это может привести к коррозии гнезда и ложному обнаружению наушников.

⚠ После каждого погружения гнезда для наушников в воду, выполняйте все рекомендации, перечисленные в разделе "Техническое обслуживание гнезда для наушников" (страница 48).

# Аккумуляторы и зарядка

## ИНФОРМАЦИЯ О ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Модель X-TERRA PRO поставляется с USB-кабелем для зарядки с защелкивающимся магнитным разъемом.

Время зарядки от полного разряда до 100% составляет примерно 5-6 часов при использовании зарядного устройства высокой емкости (> 2 A @ 5 В). Ряд аксессуаров для зарядки доступен для отдельной покупки.

Для зарядки аккумулятора можно использовать любой стандартный USB-порт, совместимый с USB-зарядным устройством, однако время зарядки может увеличиться при использовании портов или зарядных устройств с меньшей мощностью.

**ВНИМАНИЕ:** Заряжайте детектор с помощью качественного USB-зарядного устройства с минимальной зарядной способностью > 2 A при 5 В. Риск выхода из строя USB-зарядного устройства низкого качества.

Обратите внимание на следующие обозначения на USB-зарядных устройствах:



**ВНИМАНИЕ:** Заряжайте детектор только при температуре окружающей среды от 0 °C до +40°C (от +32°F до +104°F).

**ВНИМАНИЕ:** НЕ используйте детектор под водой во время зарядки или при подключении внешнего аккумулятора.

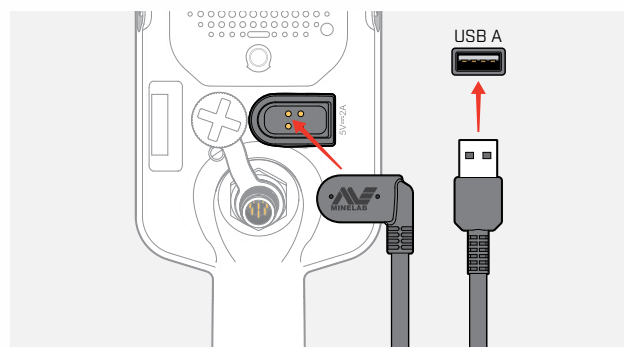
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Металлоискатели Minelab и аксессуары к ним не предназначены для работы при подключении к сетевому зарядному устройству (AC).

**И:** Рекомендуется выполнять поиск с полностью заряженным аккумулятором. Стандартное время работы от аккумулятора составляет примерно 16 часов.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА



Если детектор включен во время зарядки, время зарядки увеличится.

1. Подключите прилагаемый кабель для зарядки к любому стандартному порту USB-A.
2. Подключите магнитный разъем к интерфейсу зарядки на задней панели блока управления.



3. Аккумулятор начнет заряжаться. Вы можете следить за ходом зарядки по индикатору состояния заряда (при выключенном детекторе), либо по индикатору уровня заряда в строке состояния (при включенном детекторе).

## Индикатор состояния заряда

-  Зарядка (мигает)
-  Полностью заряжен (непрерывный свет)



# Аккумуляторы и зарядка *(продолжение)*

## ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Индикатор уровня заряда аккумулятора показывает текущий уровень заряда аккумулятора .



Индикатор уровня заряда аккумулятора  
(показано полностью заряженное состояние)



Детектор регулирует напряжение аккумулятора таким образом, чтобы эффективность детектора оставалась постоянной независимо от уровня заряда.

### Автоматическое отключение



При критически низком уровне заряда аккумулятора на дисплее идентификатора цели появится код ошибки «bF». Затем детектор автоматически выключится.

Инструкции по устранению этой ошибки см. в разделе "Ошибка критически низкого заряда аккумулятора" на странице 43.

## РАБОТА С ВНЕШНИМ АККУМУЛЯТОРОМ



**ВНИМАНИЕ:** Не используйте детектор под водой во время зарядки или при подключении внешнего аккумулятора.

Вы можете использовать детектор X-TERRA PRO с портативным внешним аккумулятором. Это означает, что вы можете продолжать поиски, даже если аккумулятор детектора разрядился.

Подключите внешний аккумулятор к вашему детектору с помощью прилагаемого USB-кабеля для зарядки и продолжайте поиски.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

См. "Техническое обслуживание аккумулятора" на странице 48.

# Ошибки и устранение неполадок

---

# Коды ошибок

При некоторых неисправностях детектора в поле номера идентификатора цели будет отображаться код ошибки. Попробуйте выполнить перечисленные рекомендуемые действия, прежде чем обращаться в авторизованный сервисный центр.

## ОШИБКА ОТСОЕДИНЕНИЯ КАТУШКИ



«Cd» отображается в случае ошибки отсоединения катушки.

В случае ошибки отсоединения катушки выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что разъем катушки правильно подключен на задней панели блока управления.
2. Проверьте кабель катушки на наличие повреждений.
3. Проверьте катушку на наличие видимых признаков повреждения.
4. Попробуйте другую катушку, если она у вас есть в наличии.

## СИСТЕМНАЯ ОШИБКА

Код системной ошибки «Eg» будет сопровождаться номером кода ошибки, отображаемым на дисплее частоты. Детектор выключится через 5 секунд после сообщения о системной ошибке.



«Eg» отображается в случае системной ошибки.

В случае системной ошибки выполните следующие действия:

1. Перезапустите детектор, чтобы определить, сохраняется ли ошибка.
2. Убедитесь, что катушка прикреплена правильно.
3. Выполните сброс к заводским настройкам, выключив детектор, затем нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока на дисплее идентификатора цели не появится код «FP», затем отпустите кнопку.
4. Если ошибка все еще сохраняется, верните детектор в ближайший авторизованный сервисный центр для ремонта.

## ОШИБКА КРИТИЧЕСКИ НИЗКОГО ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

При критически низком уровне заряда аккумулятора на дисплее идентификатора цели появится код ошибки «bF». Детектор отключится через 5 секунд после сообщения об ошибке критического разряда аккумулятора.



«bF» отображается в случае ошибки критического разряда аккумулятора.

В случае ошибки при критическом разряде аккумулятора выполните следующие действия:

1. Зарядите аккумулятор или подключите внешний USB-аккумулятор.
2. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены встроенного аккумулятора.

# Общее устранение неполадок

Выполните перечисленные по порядку рекомендации, прежде чем обращаться в авторизованный сервисный центр.

## Детектор не включается или выключается сам по себе (с кодом ошибки «bF» или без него)

1. Убедитесь, что катушка подключена.
2. Зарядите детектор.
3. Убедитесь, что детектор заряжается и мигает зеленый индикатор состояния заряда.
4. Убедитесь, что вы заряжаетесь от USB-зарядного устройства с зарядной емкостью 2 А при 5 В.
5. Убедитесь, что магнитный разъем и интерфейс зарядки на задней панели блока управления чистые и без мусора.
6. Убедитесь, что USB-кабель для зарядки правильно установлен / подключен к детектору.

## Неустойчивый и/или чрезмерный шум

1. Отойдите подальше от местных источников электромагнитных помех (EMI).
2. Выполните автоматическое шумоподавление.
3. Выполните балансировку грунта.
4. Уменьшите уровень чувствительности.

## Нет звука — проводные наушники

1. Убедитесь, что детектор включен и запуск завершен.
2. Убедитесь, что наушники подключены и полностью вставлены в гнездо для наушников.
3. Убедитесь, что индикатор наушников отображается в строке состояния.
4. Убедитесь, что громкость установлена на слышимый уровень.
5. Отключите наушники и убедитесь, что слышен динамик детектора.
6. Убедитесь, что на разъеме наушников нет влаги или мусора.
7. При наличии влаги или мусора, попробуйте использовать другой комплект наушников.

## Нет звука — беспроводные наушники

1. Убедитесь, что наушники включены.
2. Убедитесь, что беспроводная связь детектора включена и сопряжена с наушниками (т.е. индикатор беспроводной связи постоянно горит).
3. Убедитесь, что наушники заряжены.
4. Убедитесь, что громкость детектора установлена на слышимый уровень.
5. Убедитесь, что регулятор громкости на наушниках установлен на слышимый уровень.
6. Подключите детектор к другому набору совместимых беспроводных наушников.
7. Попробуйте использовать проводные наушники.

## Беспроводные наушники не подключаются

1. Убедитесь, что наушники совместимы с вашим детектором — рекомендуется использовать наушники Minelab ML 85.  
**Примечание:** наушники Minelab ML 80 и ML 100 не совместимы с моделью X-TERRA Pro.
2. Попробуйте выключить наушники, а затем выполнить повторное сопряжение.
3. Убедитесь, что наушники находятся в пределах 1 метра (3 фута) от модуля управления детектором, и между наушниками и детектором нет препятствий (включая ваше собственное тело).
4. Отойдите подальше от источников помех, таких как мобильные телефоны.
5. Если поблизости находится много других беспроводных устройств, сопряжение может занять больше времени. Отойдите подальше от этого места и попробуйте провести сопряжение еще раз.
6. Выполните сброс настроек наушников к заводским настройкам и попытайтесь выполнить повторное сопряжение с детектором.
7. Подключите детектор к другой паре совместимых беспроводных наушников, затем попытайтесь повторно подключить оригинальные наушники к детектору.

## Общее устранение неполадок (продолжение)

---

### **Искажения / потрескивание, слышимые в беспроводных наушниках при подключении по беспроводной связи**

1. Убедитесь, что наушники находятся в пределах 1 метра (3 фута) от модуля управления детектором, и между наушниками и детектором нет препятствий (включая ваше собственное тело).
- 

### **Детектор заряжается, и индикатор состояния заряда мигает, но индикатор заряда отсутствует в строке состояния**

1. Убедитесь, что вы заряжаетесь от USB-зарядного устройства с зарядной емкостью 2 А при 5 В.
  2. При зарядке от USB-порта с низким энергопотреблением (например, от порта ноутбука) детектор может разряжать аккумулятор быстрее, чем он заряжается. Это предотвращает появление индикатора заряда. Попробуйте зарядку при выключенном детекторе.
  3. Избегайте использования удлинительного кабеля USB при зарядке.
- 

### **Динамик скрипит или приглушается после погружения в холодную воду**

1. Подождите до 30 минут, пока внутреннее давление воздуха в детекторе вернется к норме. Обратите внимание, что установка детектора на землю при поднятом блоке управления может быстрее выровнять внутреннее давление воздуха.
- 

### **Индикатор наушников горит, но наушники не подключены**

Внутри гнезда для наушников может находиться вода, что приводит к ложному обнаружению проводных наушников.

1. Убедитесь, что в разъеме для наушников нет воды и посторонних предметов.
  2. При наличии воды, используйте фен с теплым (не горячим) воздухом для просушки разъема.
-

# Безопасность, уход и техническое обслуживание

---

# Уход за детектором и безопасность

## ОБЩИЙ УХОД И БЕЗОПАСНОСТЬ

- Мойте руки перед использованием детектора при использовании солнцезащитного крема или средств от насекомых.
- Объектив дисплея изготовлен из качественного оптического пластика для четкого обзора экрана и поэтому на нем могут появиться царапины или повреждения при неаккуратном обращении. Настоятельно рекомендуется использовать защитную пленку для экрана. Периодически заменяйте ее при появлении потертостей или царапин.
- Никогда не чистите объектив дисплея с помощью растворителей или чистящих средств на спиртовой основе. Чтобы очистить объектив дисплея, используйте слегка влажную ткань с мягким моющим средством и мылом. Протрите его чистой тканью без ворса, чтобы удалить пятна от воды.
- Не используйте чистящие средства на основе растворителей или спирта для очистки любой части вашего детектора. Используйте слегка влажную ткань с мягким мыльным моющим средством.
- Не погружайте детектор в воду с отсоединенным от штанги блоком управления, так как аккумуляторный отсек водонепроницаем только в собранном виде на прилагаемой штанге. Обратите также внимание, что использование штанг, предназначенных для вторичного использования, препятствует правильной герметизации аккумуляторного отсека, что приводит к его протечке/повреждению.
- Не допускайте контакта детектора с бензином или другими жидкостями на нефтяной основе.
- Не прикасайтесь к детектору или аксессуарам острыми предметами, так как это может привести к царапинам и повреждениям.
- Избегайте попадания песка и мелких твердых веществ на любые движущиеся части, включая штанги, кулачковые замки и вилочные узлы. Если в этих частях скапливается песок и мелкие твердые вещества, их следует промыть в пресной воде, а затем тщательно высушить.
- Не подвергайте детектор воздействию экстремальных температурных условий. Диапазон температур хранения составляет от -20°C до +70°C (от -4°F до +158°F). Не оставляйте его в нагретом автомобиле.
- Убедитесь, что кабель катушки содержится в хорошем состоянии, без натяжения, перегибов и тугих изгибов.
- Не подвергайте аксессуары, не указанные в списке водонепроницаемых, воздействию жидкости/влаги или чрезмерной влажности.
- Не позволяйте маленьким детям играть с детектором или аксессуарами, мелкие детали могут вызвать удушье при проглатывании.
- Заряжайте детектор и аксессуары только в соответствии с прилагаемыми инструкциями.
- Не заряжайте детектор или принадлежности в экстремальных температурных условиях — заряжайте детектор только при температуре окружающей среды от 0 °C до +40°C (от +32°F до +104°F).
- Не используйте инструменты для подтягивания разъема катушки к блоку управления, это может привести к повреждению блока управления. Если соединитель катушки устанавливается с трудом, смойте всю грязь/налет пресной водой, затем дайте ему высохнуть, прежде чем повторять попытку.
- Не пытайтесь отрегулировать гайку разъема катушки на задней панели блока управления. Она зафиксирована на месте, и вмешательство может повредить блок управления.
- Не втыкайте острые предметы в решетку динамика, чтобы очистить ее, это может повредить динамик и нарушить гидроизоляция. Очистите динамик, промыв его свежей водой через решетку.

# Уход за детектором и безопасность *(продолжение)*

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

### Техническое обслуживание аккумулятора

Эффективность литий-ионного аккумулятора может ухудшиться, если он долгое время не используется. Полностью заряжайте аккумулятор не реже одного раза в 3-4 месяца, чтобы предотвратить это.

Даже при правильном уходе и техническом обслуживании эффективность литий-ионного аккумулятора со временем снижается при нормальном использовании. Поэтому может потребоваться замена аккумулятора каждые несколько лет. Запасные аккумуляторы поставляются и устанавливаются авторизованным сервисным центром Minelab.

**⚠ При замене встроенного аккумулятора не наносите никаких химических веществ, включая смазку для уплотнительных колец, консистентную смазку или силиконовую смазку на уплотнения или уплотнительные кольца, так как это может повредить уплотнение аккумулятора.**

### Техническое обслуживание катушки

Направляющая пластина – это расходная/заменяемая деталь, предназначенная для защиты катушки от повреждений. Замените направляющую пластину при сильном износе, но до того, как она полностью испортится в любом месте.

### После поисков на пляже/в соленой воде

Песок является абразивом, а соль со временем может вызвать коррозию металлических частей детектора. Во избежание повреждения деталей вашего детектора необходимо следовать перечисленным советам.

### Удаление песка из детектора

Сразу после проведения поисков на пляже или в соленой воде промойте все части детектора пресной водой. Не протирайте детектор для удаления песка, так как это может привести к тому, что песок поцарапает детектор.

Откройте оба кулачковых замка и промойте их чистой пресной водой.

### Техническое обслуживание гнезда для наушников

Сразу после проведения поисков под водой убедитесь, что область вокруг разъема сухая и на ней нет песка/грязи, **прежде чем** отсоединять наушники (или водонепроницаемый пылезащитный колпачок).

Если песок или грязь случайно попали в гнездо для наушников, осторожно промойте его пресной водой, а затем тщательно высушите.



# Спецификации, предустановки и соответствие требованиям

---


# Технические характеристики

Режимы поиска	Парк, Поле, Пляж
Поиск всех металлов	Да
Настраиваемые профили поиска	6
Рабочие частоты (кГц)	Парк и поле: 5, 10, 15   Пляж: 8
Шумоподавление	Авто (19 каналов)
Баланс грунта	Автоматический, Ручной, Отслеживающий
Чувствительность	от 1 до 25
Громкость сигнала цели	от 0 до 25
Пороговый уровень	от 0 до 25
Порог высоты	Исправлено
Идентификация цели (TID)	119 сегментов распознавания: для черных металлов: от -19 до 0   для цветных металлов: от 1 до 99
Звуковые сигналы цели	1, 2, 5, Все сигналы (At), Глубина (dP)
Прерывание звукового сигнала	Черные металлы (t1)
Громкость звука	Сигнал 1 регулируется: от 0 до 25
Скорость восстановления	от 1 до 3
Индикатор глубины	5 уровней
Сегменты распознавания	30 сегментов (с шагом в 4 идентификатора цели)
Точечный режим	Да
Беспроводное аудио	Да
Длина (прибл.)	Собранный: 63 см (25 дюймов) Раздвижной: 138 см (54 дюйма)
Вес (включая аккумулятор)	1,3 кг (2,9 фунта)
Дисплей	Монохромный ЖК-дисплей
Подсветка дисплея/клавиатуры	Красная   выкл., сильная, слабая
Фонарик	Вкл., выкл.
Вибрация (основная и вибрация черных металлов)	Вкл., выкл.
Катушка в комплекте	Эллиптическая катушка V12X 12" Double-D с защитной пластиной
Аудиовыход	Встроенный динамик, проводные наушники 3,5 мм (1/8"), Беспроводные наушники
Аккумулятор	Встроенный литий-ионный аккумулятор 3,7 В/5100 мАч
Дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки	Руководство по началу работы, Кабель для зарядки
Водонепроницаемый	Водонепроницаемость до 5 м / 16 футов, IP68
Диапазон рабочих температур	От -10°C до +40°C (от +14°F до +104°F)
Диапазон температур хранения	От -20°C до +70°C (от -4°F до +158°F)
Ключевые технологии	Pro-Switch™
Гарантия	Зарегистрируйте свою гарантию на изделие онлайн по ссылке <a href="https://register.minelab.com">register.minelab.com</a> . Полные условия гарантии доступны для скачивания по ссылке <a href="https://www.minelab.com/support/product-warranty">www.minelab.com/support/product-warranty</a> .











Характеристики оборудования могут варьироваться в зависимости от модели или предметов, заказанных вместе с вашим детектором. Minelab оставляет за собой право следовать непрерывному техническому прогрессу, внося изменения в дизайн, оборудование и технические характеристики в любое время. Ознакомьтесь с самыми последними техническими характеристиками вашего детектора X-TERRA® PRO на сайте [www.minelab.com](https://www.minelab.com).

# Настройки по умолчанию



## Общие настройки (глобальные)

 Регулировка громкости	20
 Чувствительность	20
 Подсветка	Выкл.
 Фонарик	Выкл.
 Вибрация	Выкл.

## Профили режима поиска

	Парк 1	Парк 2	Поле 1	Поле 2	Пляж 1	Пляж 2
 Частота (кГц)	10	15	10	15	8	8
 Шумоподавление	Авто (AU)	Авто (AU)	Авто (AU)	Авто (AU)	Авто (AU)	Авто (AU)
 Баланс грунта	Ручной, 0	Ручной, 0	Ручной, 0	Ручной, 0	Ручной, 0	Ручной, 0
 Громкость звука	12, 25, 25, 25, 25	12, 25	4, 25	4, 25	4, 25, 25, 25, 25	4, 25, 25, 25, 25
 Пороговый уровень	0	0	0	0	0	0
 Звуковой сигнал цели	5	Все сигналы	2	Все сигналы	5	2
 Принятие/отклонение	✗ от -19 до -4 ✓ от -3 до 0 ✗ от 1 до 4 ✓ от 5 до 99	✗ от -19 до -4 ✓ от -3 до 99	✗ от -19 до -4 ✓ от -3 до 0 ✗ от 1 до 4 ✓ от 5 до 99	✗ от -19 до -4 ✓ от -3 до 99	✗ от -19 до 0 ✓ от 1 до 99	✗ от -19 до 0 ✓ от 1 до 99
 Прерывание звукового сигнала	-4, 20, 56, 84	-4	-4	-4	0, 20, 56, 84	0
 Скорость восстановления	2	3	3	3	2	3
 Вибрация черных металлов	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.

## Расширенные настройки звука по умолчанию

	Парк 1	Парк 2	Поле 1	Поле 2	Пляж 1	Пляж 2
 Громкость звука						
1 сигнал	25		25		25	
2 сигнала	12, 25		12, 25		12, 25	
5 сигналов	12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25	
Все сигналы (At)	12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25	
Глубина (dP)	12, 25		12, 25		12, 25	
 Прерывание звукового сигнала						
2 сигнала	-4		-4		0	
5 сигналов	-4, 20, 56, 84		-4, 20, 56, 84		0, 20, 56, 84	
Все сигналы (At)	-4		-4		0	
Глубина (dP)	-4		-4		0	

# Сброс к заводским настройкам

Функция сброса к заводским настройкам возвращает все настройки детектора, режимы поиска и схемы распознавания к их заводским настройкам.

1. Убедитесь, что питание детектора выключено.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока на дисплее идентификатора цели не появится надпись «FP», затем отпустите кнопку.



«FP» появится на дисплее идентификатора цели при восстановлении заводских настроек.

## Обновления программного обеспечения

Детекторы серии X-TERRA PRO содержат программное обеспечение, которое может быть обновлено с помощью прилагаемого USB-кабеля для зарядки/передачи данных.

Вы можете получить обновленное программное обеспечение X-TERRA PRO и инструкции по установке на сайте [www.minelab.com/support](http://www.minelab.com/support).

## ПРАВА НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОКУМЕНТА

Данный документ лицензирован по международной лицензии Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0). Чтобы просмотреть копию этой лицензии, посетите: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>



## ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Металлоискатель Minelab, описанный в данном руководстве по эксплуатации, был специально разработан и изготовлен как качественный металлоискатель и рекомендуется для обнаружения сокровищ и золота в безопасных условиях. Этот металлоискатель не был разработан для использования в качестве миноискателя или средства обнаружения боевых боеприпасов.

MINELAB®, X-TERRA® PRO, Pro-Switch™ и V12X™ являются торговыми марками Minelab Electronics Pty. Ltd.

## СООТВЕТСТВИЕ НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ

Чтобы просмотреть информацию о соответствии продукта, перейдите к настройке шумоподавления, затем нажмите и удерживайте кнопку «Все металлы».



Для получения дополнительной нормативной информации по технике безопасности см. прилагаемый лифлет *Инструкции и информация по безопасности*.



Minelab Electronics,  
PO Box 35, Salisbury South,  
South Australia 5106





[www.minelab.com](http://www.minelab.com)

4901-0484-1